

SPECIAL QUALITY, SHOCK AND VIBRATION RESISTANT DOUBLE TRIODE for use in R.F. and A.F. circuits as cascode amplifier, cathode follower, etc.

DOUBLE TRIODE A HAUTE SECURITE, RESISTANTE AUX CHOCS ET VIBRATIONS pour utilisation dans des circuits H.F. et B.F. comme amplificatrice cascode, amplificatrice à charge cathodique, etc.

ZUVERLÄSSIGE, STOSS- UND VIBRATIONSFESTE DOPPELTRIODE zur Verwendung in HF- und NF-Schaltungen als Kaskodenverstärker, in Anodenbasisschaltung, usw.

Heating : indirect by A.C. or D.C.
parallel supply

Chauffage: indirect par C.A. ou C.C.
alimentation parallèle

Heizung : indirekt durch Wechsel-
oder Gleichstrom; Parallelspeisung

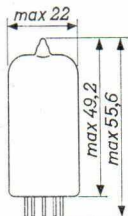
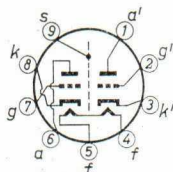
$$V_f = 6,3 \text{ V}$$

$$I_f = 335 \text{ mA}$$

Dimensions in mm

Dimensions en mm

Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel: NOVAL

Characteristics (each triode; see page 2)

Caractéristiques (chaque triode; voir page 2)

Kenndaten (jede Triode; siehe Seite 2)

Column I: Setting of the triode and typical (average) measuring results of new tubes

II: Characteristic range values for equipment design

III: Data indicating the endpoint of life

Colonne I: Valeurs pour le réglage de la triode et les résultats moyens de mesures de tubes neufs

II: Gamme de valeurs caractéristiques pour l'étude d'équipements

III: Valeurs déterminant la fin de durée de vie

Spalte I: Einstelldaten der Triode und mittlere Messergebnisse

II: Charakteristischer Wertbereich für Gerätentwurf

III: Werte die das Ende der Lebensdauer bestimmen

Capacitances (measured without external shield)
 Capacités (mesurées sans blindage extérieur)
 Kapazitäten (ohne äussere Abschirmung gemessen)

	I	II		I	II	
$C_{a-(k+f+s)} =$	1,8	1,6-2,0	pF	$C_{a'-(k'+f+s)} =$	1,7	1,5-1,9 pF
$C_{a-(k+f)} =$	0,5	0,4-0,6	pF	$C_{a'-(k'+f)} =$	0,4	0,3-0,5 pF
$C_{g-(k+f+s)} =$	3,1	2,5-3,7	pF	$C_{g'-(k'+f+s)} =$	3,1	2,5-3,7 pF
$C_{g-(k+f)} =$	3,1	2,5-3,7	pF	$C_{g'-(k'+f)} =$	3,1	2,5-3,7 pF
$C_{ag} =$	1,4	1,2-1,6	pF	$C_{a'g'} =$	1,4	1,2-1,6 pF
$C_{ak} =$	0,18	0,14-0,22	pF	$C_{a'k'} =$	0,18	0,14-0,22 pF
$C_{kf} =$	2,6		pF	$C_{k'f} =$	2,7	pF
$C_{as} =$	1,3	1,1-1,5	pF	$C_{a's} =$	1,3	1,1-1,5 pF
$C_{aa'} =$		< 0,045	pF	$C_{a-(g+f+s)} =$	3,0	2,7-3,3 pF
$C_{gg'} =$		< 0,005	pF	$C_{k-(g+f+s)} =$	6,0	5,1-6,9 pF
$C_{ag'} =$		< 0,005	pF	$C_{a'-(g'+f+s)} =$	2,9	2,6-3,2 pF
$C_{a'g} =$		< 0,005	pF	$C_{k'-(g'+f+s)} =$	6,0	5,1-6,9 pF
$C_{gk'} =$		< 0,005	pF			
$C_{g'k} =$		< 0,005	pF			

Heater current; courant de chauffage; Heizstrom

	I	II	III	
$V_f =$	6,3			V
$I_f =$	335	318-352	318-352	mA

Typical characteristics; caractéristiques types; Kenndaten

	I	II	III	
$V_{ba} =$	100			V ¹⁾
$V_{bg} =$	+9			V ¹⁾
$R_k =$	680			Ω ¹⁾
$I_a =$	15	14,2-15,8	13,5	mA
$S =$	12,5	10,5-14,5	9	mA/V
$\mu =$	33			
$R_{eq} (f = 45 \text{ Mc/s}) =$	250			Ω
$F (f = 200 \text{ Mc/s}) =$	4,6			dB ²⁾
$r_g (f = 100 \text{ Mc/s}) =$	3			k Ω

^{1) 2)} See page 8; voir page 8; siehe Seite 8

Typical characteristics (continued)
 Caractéristiques types (suite)
 Kenndaten (Fortsetzung)

	I	II	III		I	II	III
$V_{ba} =$	90		V	$V_a =$	150		V
$R_k =$	120		Ω	$-V_g =$	15		V
$I_a =$	12		mA	$I_a =$		< 5	μA
$S =$	11,5		mA/V				
$V_{ba} =$	100		V				
$V_{bg} =$	+9		V				
$R_k =$	680		Ω				
$R_g =$	0,1		M Ω				
$-I_g =$		< 0,1	1,0 μA				

Insulation; isolement; Isolation

	I	II	III
V_{kf} (k neg.)	= 60		V
I_{kf}	=	< 6	12 μA
V_{kf} (k pos.)	= 120		V
I_{kf}	=	< 6	12 μA
$V^3)$	= 200		V
$R_{isol}^3)$	=	> 100	20 M Ω

Conditions of life test operation

Conditions de fonctionnement en essai de durée

Betriebsbedingungen einer Lebensdauerprobe

V_f	= 6,3 V	$R_g = R_g' =$	47 k Ω
$V_{ba} = V_{ba}' =$	100 V	$V_{kf} = V_{kf}' =$	60 V (k neg.)
$V_{bg} = V_{bg}' =$	+9 V	$I_a = I_a' =$	15 mA
$R_k = R_k' =$	680 Ω		

The data indicating the endpoint of life are given in column III under the heading Characteristics
 Les valeurs déterminant la fin de la durée sont données dans la colonne III des Caractéristiques
 Die Werte die das Ende der Lebensdauer bestimmen sind angegeben worden in Spalte III der Kenndaten

³⁾ See page 8; voir page 8; siehe Seite 8

E188 CC**PHILIPS****SQ**Shock resistance: about 500 g ⁴⁾

Forces as applied by the NRL impact machine for electronic devices caused by 5 blows of the hammer, lifted over an angle of 30° in each of four different positions of the tube

Vibration resistance: 2.5 g ⁴⁾

Vibrational forces for a period of 32 hours at a frequency of 50 c/s in each of 3 positions of the tube

Résistance aux chocs: environ 500 g ⁴⁾

Des forces comme appliquées par la machine à chocs NRL pour dispositifs électroniques, produites par 5 coups du marteau, soulevé d'un angle de 30° dans chacune de quatre positions différentes du tube

Résistance aux vibrations: 2,5 g ⁴⁾

Des forces de vibration pendant une période de 32 heures à une fréquence de 50 Hz dans chacune de trois positions du tube

Stossfestigkeit: etwa 500 g ⁴⁾

Stossbeschleunigungen gemäss NRL-Stossmaschine für elektronische Geräte, verursacht durch 5 Schläge des Hammers, der in jeder von vier verschiedenen Positionen der Röhre über einen Winkel von 30° gehoben wird

Vibrationsfestigkeit: 2,5 g ⁴⁾

Vibrationskräfte während einer Periode von 32 Stunden bei einer Frequenz von 50 Hz in jeder von 3 Stellungen der Röhre

Vibrational noise output

Tension de sortie par vibrations

Vibrations-Ausgangsspannung

V_{ba}	=	100	270 V
R_a	=	2	18 k Ω
V_{bg}	=	+9	0 V
R_g	=	-	1 M Ω
R_k	=	680	180 Ω
C_k	=	1000	50 μF

Vibration frequency

Fréquence de la vibration = 10-50 50-5000 c/s

Vibrationsfrequenz

Vibrational acceleration

Accélération par la vibration = 2,5 g 0,5 g

Vibrationsbeschleunigung

 V_o = max. 100 max. 140 mV⁴⁾ See page 8; voir page 8; siehe Seite 8

Hum voltage
Tension de ronflement
Brummspannung

$V_{ba} = 90 \text{ V}$
 $R_k = 80 \text{ } \Omega$
 $C_k = 1000 \text{ } \mu\text{F}$
 $R_g = 0,5 \text{ M}\Omega$
 $I_a = 15 \text{ mA}$
 $V_{ghum} = \text{max. } 50 \text{ } \mu\text{V}^1)$

Operating characteristics as additive mixer
Caractéristiques d'utilisation comme tube convertisseur de fréquence additif
Betriebsdaten als additive Mischröhre

V_{ba}	=	60	90	150 V
$R_{a\sim}$	=	0	1	3,9 k Ω
R_g	=	1	1	1 M Ω
V_{osc}	=	2	2,5	3 V_{eff}
I_a	=	4,7	7,7	11 mA
S_c	=	2,9	3,5	4,1 mA/V
R_l	=	8,3	7	6,1 k Ω

Operating characteristics as output tube, class A
Caractéristiques d'utilisation comme tube de sortie, classe A
Betriebsdaten als Endröhre, Klasse A

V_a	=	220	V	
$R_{a\sim}$	=	20	k Ω	
V_g	=	-6,8	V	
V_i	=	0	1,5	4,5 V_{eff}
I_a	=	6,5	-	9,2 mA
W_o	=	-	0,05	0,5 W
d_{tot}	=	-	-	7 %

¹⁾ $V_{g \text{ hum}}$ is the hum voltage referred to the grid. Measured with a fully screened tubeholder and straight response curve of the filter; frequency of the heater voltage = 50 c/s + 3 percent of voltage 500 c/s. Centre tapping of the heater supply transformer grounded

$V_{g \text{ hum}}$ est la tension de ronflement associée à la grille. Mesurée avec un support de tube complètement blindé et une courbe de réponse rectiligne du filtre. Fréquence de la tension de chauffage = 50 Hz + 3 % de la tension 500 Hz. Prise médiane du transformateur de chauffage mise à la masse

$V_{g \text{ hum}}$ ist die Brummspannung bezogen auf das Gitter, gemessen mit einer vollständig abgeschirmten Röhrenfassung und gradlinigem Filterfrequenzgang, bei einer Heizspannungsfrequenz = 50 Hz + 3% der Spannung 500 Hz. Mittelanzapfung des Heiztransformators geerdet

Operating characteristics as push-pull output tube, class B (sinusoidal input voltage)

Caractéristiques d'utilisation comme tube de sortie push-pull classe B (tension d'entrée sinusoïdale)

Betriebsdaten als Gegentakt-Endröhre, Klasse B (sinusförmige Eingangsspannung).

V_a	=	200	V
$R_{aa\sim}$	=	22	k Ω
V_g	=	-6	V
V_i	=	0 0,9 4,0	V_{eff}
I_a	=	2 x 5 - 2 x 9	mA
W_o	=	- 0,05 1,2	W
d_{tot}	=	- - 3	%

Operating characteristics as push-pull output tube, class B (speech and music signals)¹⁾

Caractéristiques d'utilisation comme tube de sortie push-pull classe B (signaux de la parole et de la musique)¹⁾

Betriebsdaten als Gegentakt-Endröhre, Klasse B (Sprech- und Musiksignale)¹⁾

V_a	=	200	V
$R_{aa\sim}$	=	10	k Ω
V_g	=	-6	V
V_i	=	0 0,9 4,0	V_{eff}
I_a	=	2 x 5 - 2 x 13,5	mA
W_o	=	- 0,05 1,5	W
d_{tot}	=	- - 4	%

¹⁾ These values have been measured with sinusoidal input voltage. With full drive, however, the maximum permissible anode dissipation is exceeded. Therefore, operation with a sinusoidal input voltage is not allowed in this setting. When, however, the tubes are operated with normal speech and music signals, the r.m.s.-value of the input voltage will generally be less than 4 V so that in that case no overload of the tubes will occur.

Ces valeurs ont été mesurées avec une tension d'entrée sinusoïdale. Cependant, en modulation complète la dissipation anodique maximum permmissible est dépassée. C'est pourquoi l'utilisation avec une tension d'entrée sinusoïdale n'est pas permise dans ce cas. Quand cependant les tubes fonctionnent avec des signaux normaux de la parole et de la musique la valeur efficace de la tension d'entrée sera en général moins de 4 V de sorte qu'il ne se produira pas de surcharge des tubes dans ce cas.

Siehe Seite 7

Limiting values (absolute limits; each section)
 Caractéristiques limites (limites absolues; chaque triode)
 Grenzdaten (absolute Grenzwerte; jede Triode)

V_a (cold; froid; kalt)	= max. 550 V
V_{a0} ($I_a = 0$)	= max. 400 V
V_a	= max. 250 V
W_a	= max. 1,65 W
W_a ($W_a + W_a' \leq 2,2$ W)	= max. 2,0 W
W_g	= max. 30 mW
$-V_g$	= max. 110 V
$-V_{gp}$ ($T_{imp} = \text{max. } 200 \mu\text{sec}$; $\delta = \text{max. } 0,1$)	= max. 200 V
I_k	= max. 22 mA
I_{kp} ($T_{imp} = \text{max. } 200 \mu\text{sec}$; $\delta = \text{max. } 0,1$)	= max. 110 mA
V_{kf} (k pos.; f neg.)	= max. 120 V
V_{kf} (k neg.; f pos.)	= max. 60 V
V_f	= 6,3 V $\pm$ 5 %
t_{bulb}	= max. 165 °C

Maximum circuit values
 Valeurs max. des éléments de montage
 Max. Werte der Schaltungsteile

R_g	$\left\{ \begin{array}{l} \text{automatic bias} \\ \text{en polarisation automatique} \\ \text{automatische Gittervorspannung} \end{array} \right\}$	= max. 1 M Ω
R_g	$\left\{ \begin{array}{l} \text{fixed bias} \\ \text{en polarisation fixe} \\ \text{feste Gittervorspannung} \end{array} \right\}$	= max. 0,5 M Ω

1) Seite 6

Diese Werte sind gemessen mit einer sinusförmigen Eingangsspannung. Bei Vollaussteuerung wird dabei aber die maximal zulässige Anodenverlustleistung überschritten. Es ist deshalb nicht gestattet die Röhren in dieser Einstellung mit sinusförmiger Eingangsspannung zu betreiben. Werden aber die Röhren mit normalen Sprech- und Musiksignalen betrieben so ist der Effektivwert der Eingangsspannung im allgemeinen weniger als 4 V und wird keine Überlastung der Röhren auftreten.

1) Page 2; Seite 2

Operation of the tube under these conditions is recommended because of the small spread in the characteristics

Le fonctionnement du tube dans ces conditions est recommandé à cause de la petite dispersion des caractéristiques

Der Betrieb der Röhre unter diesen Umständen wird mit Rücksicht auf die geringe Streuung der Kenndaten empfohlen

2) Page 2; Seite 2

Noise factor measured in a cascode circuit matched for minimum noise

Facteur de bruit mesuré en montage cascode adapté au bruit minimum

Rauschfaktor gemessen in einer für minimales Rauschen angepassten Kaskodenschaltung

3) Page 3; Seite 3

Voltage and insulation resistance between two arbitrary electrodes

If measured with respect to the cathode, the latter should be positive

Tension et résistance d'isolement entre deux électrodes quelconques

Si mesuré par rapport à la cathode, celle-ci doit être positive

Spannung und Isolationswiderstand zwischen zwei willkürlichen Elektroden

Wenn in Bezug auf die Katode gemessen wird, soll diese positiv sein

4) Page 4; Seite 4

These test conditions are only given for evaluation of the ruggedness of the tube. They are by no means to be interpreted as suitable operating conditions

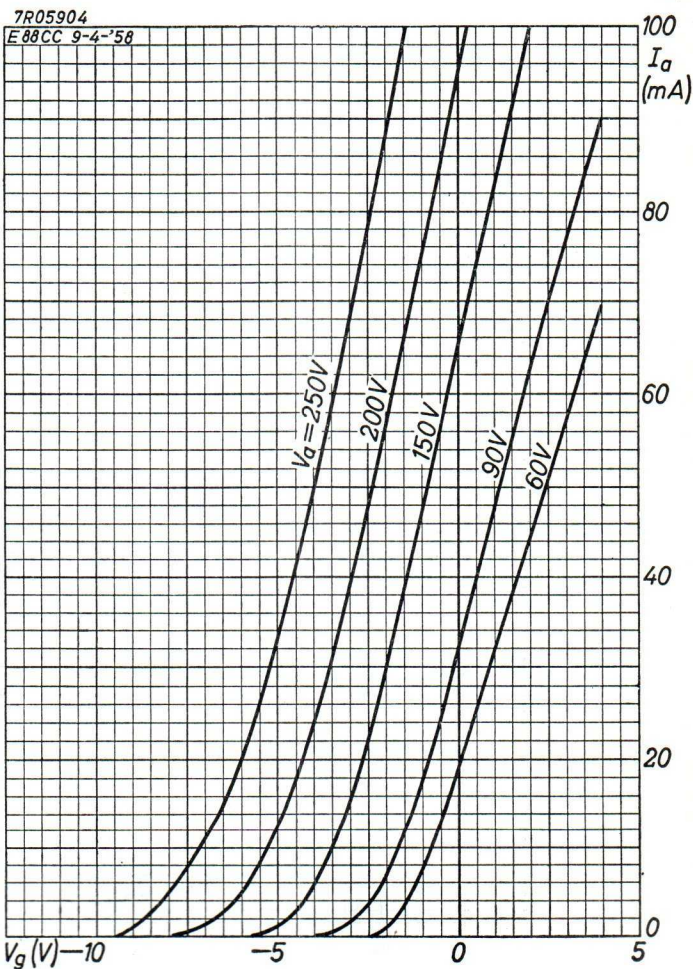
Ces conditions d'essai sont données seulement pour l'évaluation de la robustesse du tube. En aucune manière elles ne doivent être interprétées comme des conditions de fonctionnement normales

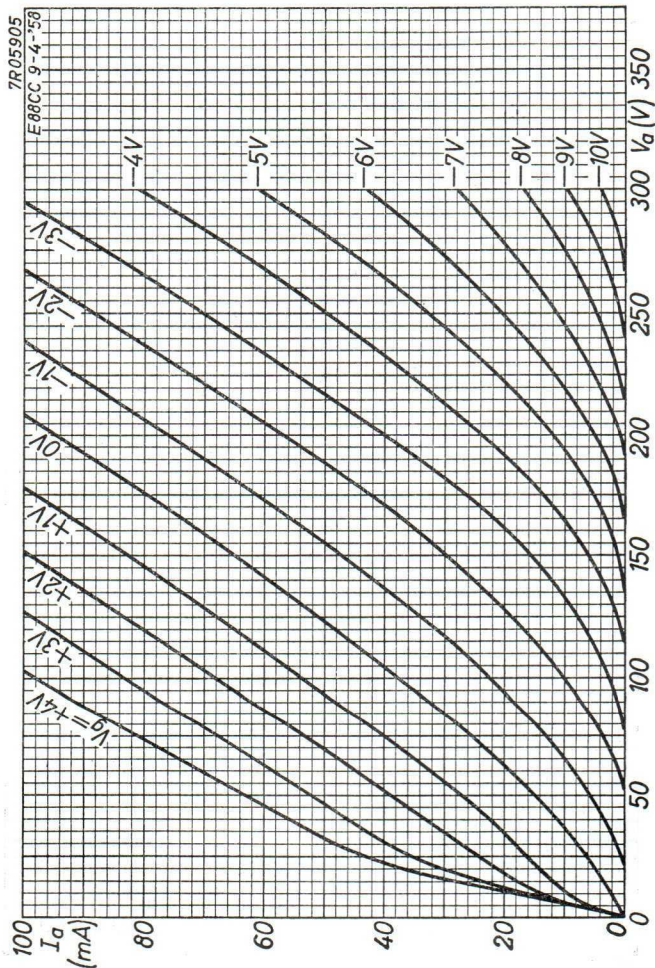
Diese Prüfbedingungen dienen lediglich zur Beurteilung der Robustheit der Röhre und sind keinesfalls als geeignete Betriebsbedingungen aufzufassen

For curves of the E188CC please refer to the E88CC

Pour les courbes du E188CC voir E88CC

Für die Kennlinien der E188CC siehe E88CC

SQ**PHILIPS****E188CC**

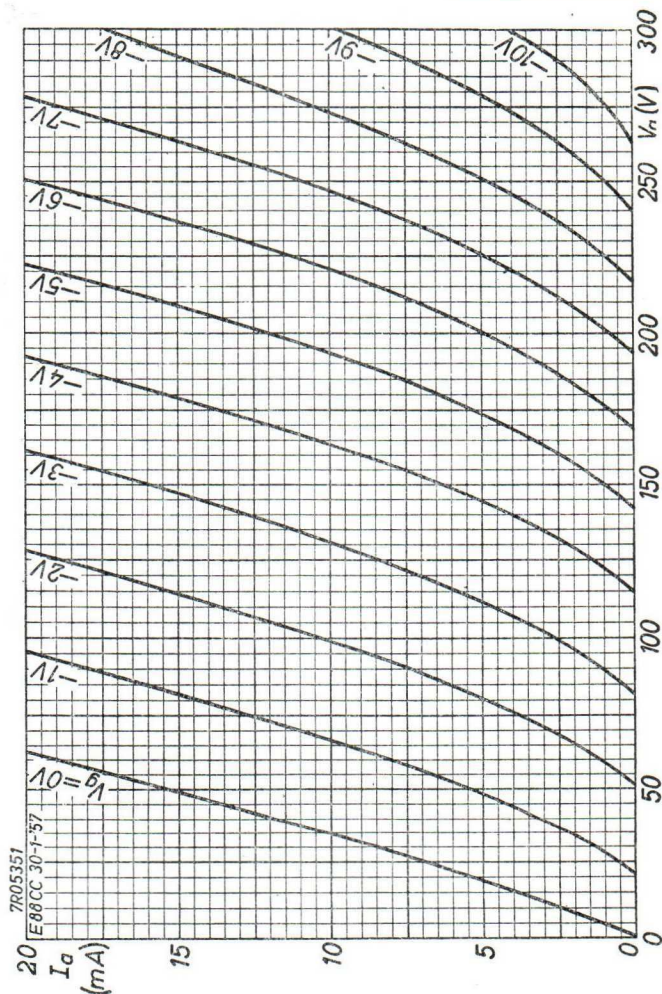
E188 CC**PHILIPS****SQ**

B

SQ

PHILIPS

E188CC



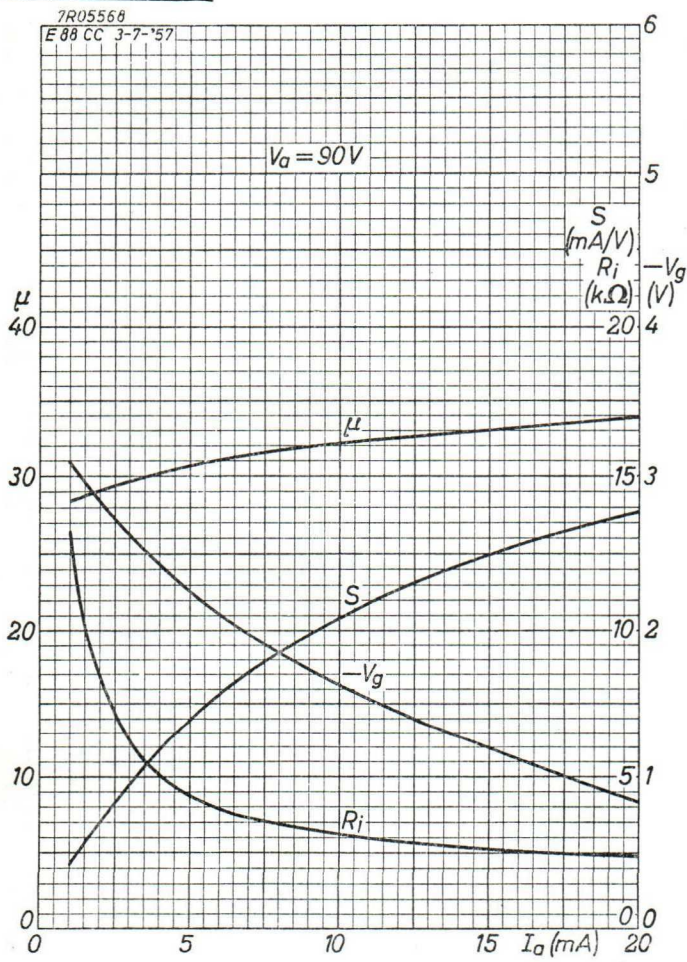
3.3.1961

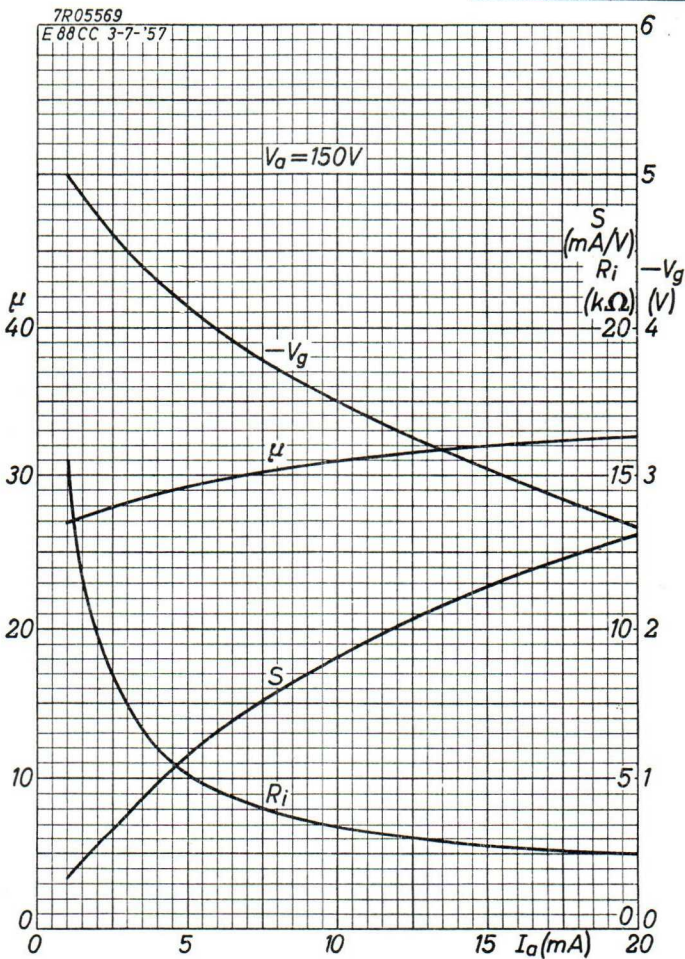
c

E188 CC

PHILIPS

SQ



SQ**PHILIPS****E188CC**

3.3.1961

E

